

# EAGLE



**TR** Kullanma Kılavuzu  
Kuru Vakum Süpürgesi

**GB** Instructions manuel  
Dry Vacuum Cleaner

<b>1 Güvenlik</b>	<b>3</b>
1.1 Kullanım Talimatları	3
1.2 Uyarı İfadeleri	3
1.3 Çocuklar	3
1.4 Uygun Kullanım	4
1.5 Elektrik Bağlantısı	5
1.6 Ürün Hasarlıysa	5
<b>2 Kurulum</b>	<b>6</b>
2.1 Kutudan Çıkartma	6
2.2 Diğer Aparatları Kullanmak	7
<b>3 Kullanım</b>	<b>8</b>
3.1 Süpürmek	8
3.2 Emiş Gücünü Ayarlamak	9
3.3 Cihazı Kapatmak ve Güç Kablosunu Sarmak	10
3.4 Nakil ve Saklama	10
<b>4 Bakım</b>	<b>11</b>
4.1 Toz Torbalarını Değiştirmek	11
4.2 Filtreleri Değiştirmek	12
4.3 Hijyenik Hava Çıkış Filtresinin Değiştirilmesi	12
4.4 Motor Koruma Filtresinin Değiştirilmesi	13
4.5 Gövdenin Temizlenmesi	13
<b>5 Sorun Giderme</b>	<b>14</b>
<b>6 Kullanım Sonrası</b>	<b>15</b>
6.1 Temizlik	15
6.2 Sorumluluk	15
6.3 Yetkisiz Kullanım	15
6.4 Kullanım Alanı	15
6.5 CE Uygunluk Deklarasyonu	16
6.6 Geri Dönüşüm	16
6.7 Sevk	16

## 1.Güvenlik Notları

Tercihinizi Fakir EAGLE Kuru Vakum Süpürgesi'nden yana kullandığınız için teşekkür ederiz. Ürünümüz size uzun süre sorunsuz hizmet vermek için tasarlanıp üretilmiştir.

### 1.1 Kullanım Talimatları

Kullanmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.  
Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız.  
Kullanma klavuzu önerilerine uymamak şiddetli yaralanmalara neden olabilir.  
Kullanma klavuzuna uyulmamasından kaynaklanan yaralanmalar için firmamız sorumluluk kabul etmemektedir.

### 1.2 Uyarı İfadeleri

Güvenliğiniz için uyarılar işaretlenmiştir. Kazalardan ve yaralanmalardan korunmak için lütfen bu uyarıları dikkate alınız.



**UYARI!**

Sağlık tehlikesini ve olası yaralanmaları belirtir.



**DİKKAT!**

Kullanıcı ve diğer objeler için olası tehlikeleri belirtir.



**NOT!**

Vurgular, ipuçları ve bilgileri belirtir.

### 1.3 Çocuklar

Cihazı asla yalnız bırakmayınız . Cihazı çocukların ve oluşabilecek tehlikeleri farkedemeyecek insanların yakınında kullanmayınız.  
Cihazın, çocuklar, fiziksel durumu cihazı kullanmaya müsait olmayan kişilerce, akli dengesi bozuk yada bilgi ve deneyimden yoksun kişilerce başlarında güvenliklerinden sorumlu biri olmadıkça kullanılmaması gerekmektedir.  
Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözlenmeleri gerekmektedir. Ambalaj filmleri boğulma tehlikesine neden olabilir. Oyun oynamak için kullanılamaz.

#### 1.4 Uygun Kullanım

- Cihazı sadece kirlenmiş zemin, halı ve perde üzerinde kullanınız.
- Bu cihaz sadece hafif ev kullanımı için tasarlanmıştır. Endüstriyel ve ticari kullanım için uygun değildir.
- Diğer kullanımlar uygun değildir ve yasaklanmıştır.
- Saçları, parmakları ve vücudun diğer parçalarını vakumla temizlemek yaralanmaya sebep olabilir.
- Giyecek parçaları (ayakkabı bağcıkları); emilebilir ve yaralanmalara sebep olabilir.
- Su ve diğer akışkanlar; özellikle halı temizleme ürünlerinden oluşabilecek nem kısa devreye neden olabilir.
- Toner tozu (lazer yazıcılar, fotokopi makineleri vs.); yangın ve patlamaya neden olabilir.
- Kızgın kül, yanan sigara ve kibritler; yangına neden olabilir.
- Keskin nesnelere; özellikle kırık cam parçaları ve tırnaklar filtrenin zarar görmesine neden olabilir.
- Yara bandı, çimento ve çöp; filtreler tıkanabilir ve cihaz zarar görebilir.
- Dışarıda kullanım; yağmur ve kir riski vardır. Cihaza zarar verebilir.
- Yapışkan maddeler; cihazın açık yerlerine yapışabilir ve aşırı ısınmaya neden olabilir.

### 1.5 Elektrik Bağlantısı

- Cihaz elektrik kullandığından her zaman elektrik çarpması riski vardır. Bu yüzden cihazı kullanırken lütfen bunlara dikkat ediniz;
- Fişe asla ıslak ellerle dokunmayınız.
- Eğer cihazı prizden çekmek istiyorsanız, fişten tutarak çekiniz. Kablodan tutup çekmek, kablonun kırılmasına neden olabilir.
- Elektrik kablosunun kıvrılmadığından, bir yere kısıtılmadığından, bir yere sarılmadığından ve ısıtma cihazlarından uzak olduğundan emin olunuz.
- Sadece uyumlu uzatıcı kabloları kullanınız.
- Cihazı kesinlikle suya ya da sıvıya daldırmayınız.
- Cihazı kullanacağınız yerin voltajı, tip etiketinde belirtilen voltaj ile aynıysa kullanınız. Yanlış voltaj cihazı bozabilir.
- Cihazın elektrik kablosu veya fişinde bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

### 1.6 Ürün Hasarlıysa

- Kesinlikle bozulmuş ya da elektrik kablosu hasarlı ürünü kullanmayınız. Ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Herhangi bir arıza halinde, en yakın Fakir Yetkili Servisi'ne haber veriniz.

## 2. Kurulum

### 2.1 Kutudan çıkartma

Cihazı ve parçalarını ambalajından çıkartınız.



#### DİKKAT!

Cihazı olası hasarlardan korumak için orijinal ambalajıyla naklediniz. Bu yüzden orijinal ambalajları saklayınız.



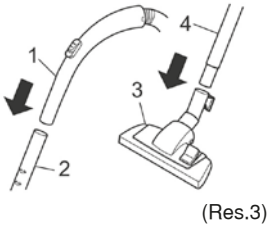
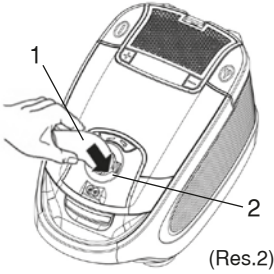
#### NOT!

Nakil işlemi sırasında bir hasar oluştuysa derhal satıcınıza başvurun.



#### UYARI!

Cihaz kurulumunu fiş prize takılı değilken yapınız. Aksi takdirde cihaz yanlışlıkla çalışabilir.

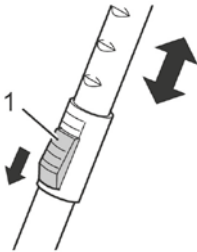


- 1.Hortumun arka ucunu (resim 2-1) cihazın giriş kısmına (resim 2-2) takınız. Kilit sesinin duyduğunuzdan ve kilitlendiğinden emin olunuz.
- 2-Tutma kolunu (resim 3-1) teleskobik borunun üst boşluğuna (resim 3-2) yerleştiriniz.
- 3.Yer aparatını (resim 3-3) teleskobik borunun alt boşluğuna (resim 3-4) yerleştiriniz.



#### NOTE!

Yerleştirme esnasında güçlü bir şekilde ittirmeniz gerekebilir.

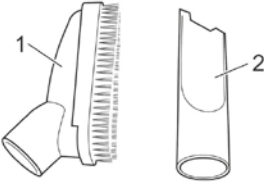


- 4.Teleskobik borunun boyunu ayarlayınız. Bunu yapabilmek için borunun üzerinde yer alan serbest bırakma mandalına (resim 4-1) basınız ve sonra da teleskobik boru sapını istediğiniz boyuta gelene kadar çekiniz. İsteddiğiniz boyutta ayarlamak için serbest bırakma mandalı bırakınız. Kilit sesi duyduğunuzdan ve borunun kilitlendiğinden emin olunuz.

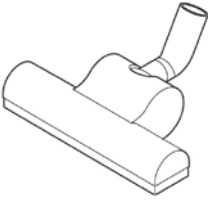
## 2.2 Diğer Aparatları Kullanmak



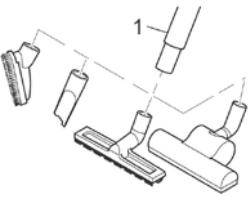
(Res.5)



(Res.6)



(Res.7)



(Res.8)

Taktığınız yer aparatı haricinde diğer aparatları kullanarak cihazın fonksiyonlarını çeşitlendirebilirsiniz.

• Döşeme aparatı ve kenar-köşe aparatı aksesuarlar olarak ürünle birlikte temin edilir. Aparatları kullanmadığınız zamanlar aparat gözünde (resim 5) saklayabilirsiniz.

### - Döşeme Aparatı (resim 6-1)

Hassas yüzeyleri temizlemek için döşeme aparatını kullanabilirsiniz.

### - Kenar – Köşe Aparatı (resim 6-2)

Ulaşılması zor yerleri kenar – köşe aparatıyla temizleyebilirsiniz.



### DİKKAT!

Aparatları fiş prize takılı değilken takınız. Aksi takdirde cihaz yanlışlıkla çalışabilir.

### Aparatları Monte Etmek

1. Cihazı kapatın ve fişini prizden çekiniz.
2. Takılı olan aparatı çekerek teleskobik borudan çıkarınız.
3. Gerekli aparatı teleskobik borunun alt boşluğuna veya gerekirse direk tutma koluna takınız.



### UYARI!

Cihazı aparatsız bir şekilde kullanmak, nesnelerin yanlışlıkla yutulma oranını artırır.

4. Kullanılmayan aparatları mümkünse aparat gözünde saklayınız.

### 3 Kullanım

#### 3.1 Süpürmek



#### DİKKAT!

Her kullanımdan önce cihazı ve güç kablosunu kontrol ediniz. Hasarlı ürünler kesinlikle kullanılmamalıdır. Yaralanma riski vardır.



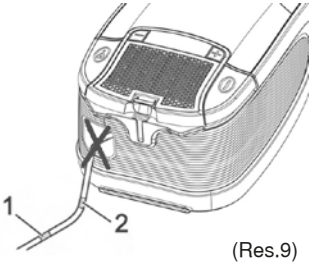
#### UYARI!

Cihazı; bütün filtreler takılı, kuru ve düzgün yerleştirilmiş iken kullanınız. Cihazın açık bölgelerinin kapalı veya tıkalı olmadığından emin olunuz. Aksi takdirde cihazınız zarar görebilir.



#### NOT!

Cihaz aşırı ısınmaya karşı güvenlik kilidiyle donatılmıştır. Motor aşırı ısındığında cihaz kendini otomatik olarak kapatır. Böyle bir durumda cihazı kapatınız ve fişini prizden çekiniz. Aşırı ısınmaya neden olan problemi çözünüz ve 45 dakika bekleyiniz. Soğuduktan sonra cihazınızı tekrar kullanabilirsiniz.



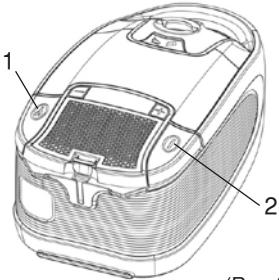
(Res.9)

- 1.Gerekli olan aparatı takınız.
- 2.Güç kablosunu sarı işareti görünceye kadar çekiniz.(resim 9-1)



#### DİKKAT!

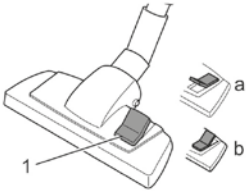
Güç kablosunda kırmızı işareti(resim 9-2) görürseniz, sarı renk gelene kadar geri sarma butonuna (10-2) basınız. Aksi takdirde kablo hasar görebilir. Ayrıca elektrik çarpması riski de vardır.



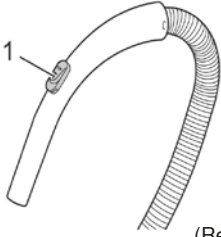
(Res.10)

- 3.On/Off tuşuna basarak cihazı çalıştırınız. (resim 10-1)



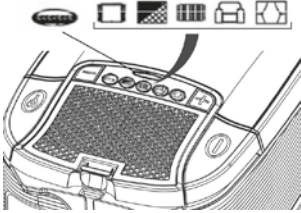


(Res.11)



(Res.12)

### 3.2 Emiş gücünü ayarlamak



(Res.13)

4. Temizlik yapılacak alana yer aparatını; halı veya sert zemin ayarına getiriniz. (resim 11-A)






- Sert Zemin (resim 11-A): laminant, PVC vs.
  - Halı (resim 11-B): uzun ve kısa kıllı halılar, kilimler vs.
5. Cihazla temizlik yaparken, cihazı arkanızdan kızak gibi çekiniz. Zeminler için, üreticilerin tavsiyelerini dikkate alınız.



**NOT!**

Bypass menfezi (resim 12-1) sayesinde emiş gücünü hızlı bir biçimde azaltabilir ya da yanlışlıkla emilen bir maddeyi serbest bırakabilirsiniz.

Emiş gücünü temizlediğiniz zemine göre ayarlayabilirsiniz. Emiş gücü ekranını bir rehber olarak kullanabilirsiniz. (resim 13-1)

-  Perdeler, tekstil ürünleri (en düşük seviye)
-  Döşemeler, yastıklar
-  Üst segment halılar, kilimler ve yol halıları
-  Hafif kirlenmiş halılar ve sert zeminler
-  Ağır kirlenmiş halılar ve adi kirlenmiş sert zeminler (en yüksek seviye)

1. Arzulanan emiş gücüne ayarlayabilmek için (+) veya (-) tuşlarına, istenilen seviyeye gelene kadar basınız.

2. + tuşu (resim 13-2) emiş gücünü artırır.

- Tuşu (resim 13-3) emiş gücünü azaltır.

### 3.3 Cihazı kapatmak ve güç kablosunu sarmak



(Res.14)

- 1.On/Off tuşunu (resim 14-1) kullanarak cihazı kapatınız ve fişi prizden çekiniz.
- 2.Fişi elinizde tutunuz.

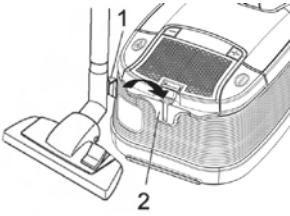


#### DİKKAT!

Güç kablosunu geri sarma işlemi sırasında kablo fırlayabilir, nesnelere engel olabilir ya da nesnelere yıkabilir.

- 3.Kabloyu geri sarmak için kablo geri sarma tuşuna basınız.

### 3.4 Nakil ve Saklama



(Res.15)

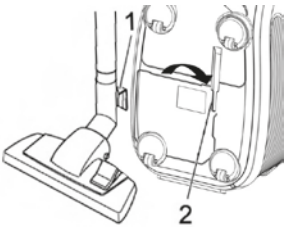
- Cihazın bir yerden başka bir yere naklini elinizde taşıyarak gerçekleştirebilirsiniz.
- Cihazı saklamak veya temizliğe ara vermek için park pozisyon askısını (resim 15-1) park pozisyon dirseğine(resim 15-2) asabilirsiniz.



#### DİKKAT!

Temizlik yaptığınız alanı terk ederken cihazı kapatmayı ve güç kablosunu geri sarmayı unutmayınız.

- Cihazı saklamak için park pozisyonu askısını(resim 16-1) cihazın altında bulunan saklama dirseğine (resim 16-2) asabilirsiniz.



(Res.16)



#### UYARI!

Cihazı kesinlikle ısı kaynaklarının yakınında ve direk güneş ışığı alacak şekilde saklamayınız. Isı cihaza zarar verebilir.

- Eğer cihazı uzun bir süre saklayacaksınız, önceden toz torbasını çıkartınız ve filtreleri temizleyiniz.
- Cihazı her zaman kuru ve soğuk ortamda saklayınız.

## 4 Bakım

4.1 Toz torbalarını  
değiştirmek

(Res.17)

- Toz torbalarını; toz torba doluluk ikazı (resim 13-1) kırmızı yandığı zaman veya emiş gücü azaldığı zaman değiştiriniz.

**UYARI!**

Temizlik yaptığınız alanı terk edeceğiniz zaman, cihazın zarar görmesini engellemek için cihazı kapatınız ve güc kablосunu toplayınız.

- 1-Toz torbası hazne kapağını mandallarını serbest bırakarak açınız ve yavaşça yukarı doğru kaldırınız.(resim 17)
- 2-Toz torbası hazne kapağını en yüksek seviyede kilitlenene kadar kaldırınız ve kendi kendine açık halde kalana kadar bekleyiniz.

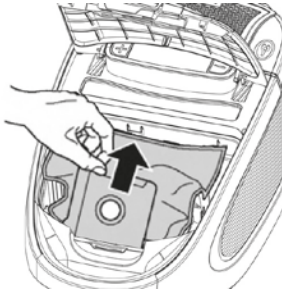
**NOT!**

Toz torbasını çıkarırken tozların dağılmaması için dikkatli olunuz.

- 3-Toz torbasını; toz torba tutucusundan çıkarmak için çekiniz.
- 4-Toz torba haznesinde toplanmış olabilecek bütün tozları temizleyiniz.

**NOT!**

Toz torbasının içinde yasaklı bir atık yoksa normal bir çöp konteynırına atabilirsiniz.



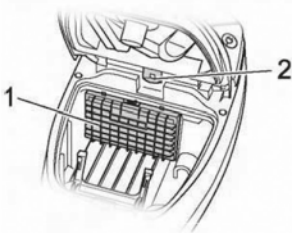
(Res.18)

- 5-Yeni toz torbasını; toz torba tutucusuna takınız.
- 6-Toz torba hazne kapağını kapatınız. Kapatma sorunsuz ise bir klik sesi duyacaksınız.

**NOT!**

Toz torba hazne kapağı sadece içeride toz torbası varsa kapanır.

#### 4.2 Filtreleri Değiştirmek



(Res.19)

Süpürmeniz aşağıdaki filtrelerle donatılmıştır; **Motor koruma filtresi (resim 19-1)**: toz torbası zarar görmüş ise, büyük parçaların motora zarar vermesini engeller.

Değiştirme: En azından 6 ayda bir değiştirilmesi gerekmektedir.

**Hijyenik Hava Çıkış Filtresi (resim 19-2)**: Hava çıkış bölümündeki mikroskobik parçaları engeller.

Değiştirme: En azından 6 ayda bir değiştirilmesi gerekmektedir.

Filtreler zamanla tıkanabilir ve cihazın performansını düşürebilir. Bu yüzden filtrelerin değişim zamanlarına uymak cihazın çalışması için yararlıdır.

Zarar görmüş filtreler derhal değiştirilmelidir.



#### DİKKAT!

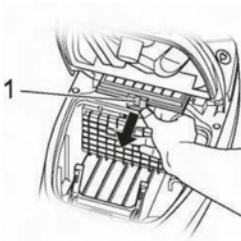
Filtreler yıkanabilir değildir. Hava çıkış filtresi tekrar kullanılamaz.



#### NOT!

Eğer motor koruma filtresi hafif kirli ise, filtrenin üzerindeki kirlere bir kaba boşaltılarak temizlenebilir. Fakat Fakir Elektrikli Ev Aletleri olarak her 6 ayda bir filtrenin değiştirilmesini öneriyoruz.

#### 4.3 Hijyenik Hava Çıkış Filtresinin Değiştirilmesi



(Res.20)

1-Cihazı kapatınız ve toz torbasını çıkartınız.

2-Hava çıkış filtresini çıkartınız. (resim 20-1)

Kilidi açınız ve filtreyi yavaşça kaldırınız. Şimdi filtreyi ön tarafından çekerek çıkartabilirsiniz.

3-Yeni filtreyi takınız ve kilitlemeye kadar aşağıya doğru ittiriniz.

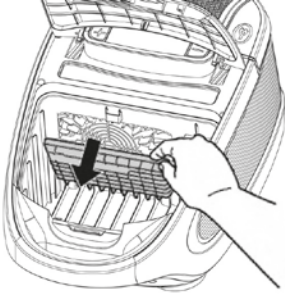
4-Toz torbasını takınız ve hazneyi kapatınız. Kapak kapandığında klik sesini duyacaksınız.



#### NOT!

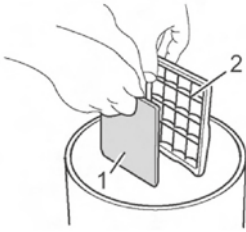
Hava çıkış filtresinin yerine iyice oturduğundan emin olunuz, aksi takdirde hava çıkış bölümü düzgün bir şekilde filtrelenemez.

#### 4.4 Motor Koruma Filtresinin Değiştirilmesi



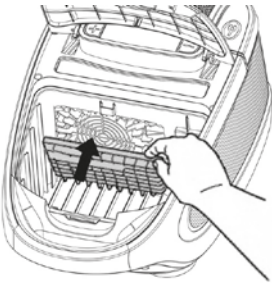
(Res.21)

- 1-Cihazı kapatınız ve toz torbasını çıkartınız.
- 2-Filtre tutucusunu, motor koruma filtresiyle beraber çıkartınız. (resim 21).
- 3-Motor koruma filtresini(resim 22-1) filtre tutucusundan(resim 22-2) bir kabın üzerinde ayırınız.
- 4-Filtre tutucusunu temizleyiniz.
- 5-Eğer yeni filtre eskisine göre büyükse; eski filtreyi yeni filtrenin üzerine koyunuz ve eski filtreye göre yeni filtreyi makas yardımıyla keserek boyutlarını ayarlayınız.
- 6-Yeni motor koruma filtresini, filtre tutucusuna yerleştiriniz.
- 7-Yeni filtrenin takıldığı filtre tutucusunu yerine kilitlemeye kadar ittiyerek takınız.
- 8-Toz torbasını takınız ve hazne kapağını takınız.



(Res.22)

#### 4.5 Gövdenin Temizlenmesi



(Res.23)



#### DİKKAT!

Her temizlik ve bakım öncesinde cihazı kapatınız ve fişini prizden çekiniz.



#### UYARI!

Cihazı temizlerken temizleyici kimyasalları ve ya alkolü, zarar verebileceğinden dolayı kullanmayınız.

- Cihazın dışını kuru ve yumuşak bir bezle siliniz.

## 5 Sorun Giderme

**UYARI:**

Hasarlı ürünü kullanmayınız. Sorun gidermeye başlamadan önce cihazı kapatınız ve fişini prizden çekiniz.

Hata	Muhtemel Neden	Çözüm
Cihaz Çalışmıyor	Fiş prize takılmamış olabilir ya da cihaz çalıştırılmamış olabilir.	Fişi prize takınız ve cihazı çalıştırınız
	Prize elektrik gelmiyor olabilir.	Cihazın fişini elektrik olduğunu bildiğiniz başka bir prize takarak tekrar deneyiniz.
	Güç kablosu hasar görmüş olabilir.	En yakın Fakir Yetkili Servisine başvurunuz.
Temizleme sonucu istenilen gibi değil	Toz torbası dolu veya tıkalı olabilir	Toz torbasını boşaltın veya değiştirin
	Yer aparatı, teleskobik boru veya hortum tıkalı olabilir.	Tıkanan maddeyi çıkartın. Bunun için uzun bir tahta sopa kullanabilirsiniz.
	Güç ayarı temizlik yapılan yere uygun değil.	Yer tipine uygun olan ayarı seçin.
	Yer aparatındaki halı/sert zemin ayarı zemin tipine göre yanlış ayarlanmış olabilir.	Halı/sert zemin ayarını zemine göre doğru pozisyona getirin.
	Takılan aparat zemine uygun olmayabilir.	Doğru aparatı takınız.
	Filtreler kirlenmiş olabilir.	Filtreyi değiştirin veya temizleyin.
Cihaz anormal sesler çıkarıyor.	Emilen obje hava sirkülasyonunu engelliyor olabilir.	Engelleme yapan maddeyi çıkartınız. Bunun için uzun bir tahta sopa kullanabilirsiniz.

**Temizlik****UYARI!**

Süpürgenizi temizlemeden ya da bakım yapmadan önce mutlaka kapatınız ve fişini prizden çekiniz.

**DİKKAT!**

Kesinlikle alkol ve solvent bazlı temizleyiciler kullanmayınız. Aksi takdirde cihazınıza zarar verebilirsiniz. Cihazınızı yumuşak ve hafif bir nemli bezle temizleyiniz. Aynı şekilde gerektiğinde toz torbası haznesini de temizleyebilirsiniz. Hortum, fırça vb. aksesuarlar belirli aralıklarda tıkanıklığa karşı kontrol edilip temizlenmelidir.

**Sorumluluk**

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanım sonucunda ortaya çıkabilecek bir hasar oluşması durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş., sorumluluk kabul etmez.

Cihazın, kendi alanı dışında bir yerde kullanılması, Fakir yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş., sorumluluk kabul etmez.

**Yetkisiz Kullanım**

Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir; Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz. Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz. Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler!

**Kullanım Alanı**

Cihazı ev tipi kullanıma uygundur, kendi kullanım alanı dışında ve dış ortamlarda kullanmayınız.

**CE Uygunluk Deklerasyonu**

Bu cihaz Avrupa Birliđi'nin 2004/108/EC Elektromanyetik Uyumluluk ve 2006/95/EC Gerilim Direktifleri'ne tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işareti sahiptir.

**Cihazın geri dönüşüm noktalarına bırakılması**

Cihazın kullanım ömrünün bitmesi halinde, elektrik kablosunu keserek kullanılmayacak hale getiriniz.

Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.

Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır.

Cihazı elektriksel atıklar için belirlenmiş çöp kutularına atınız.

Cihazın paketleme elemanları geri dönüşüme uygun maddelerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.

Kullanılmış toz torbası ve filtreleri genel çöp kutularına atabilirsiniz.

**Sevk:**

Cihazın, orijinal ambalajında veya zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak pakette taşınması gerekmektedir.

□ Ürünümüz Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş adına SUZHOU EUP ELECTRIC CO LTD, 90 JIN SHAN ROAD, NEW DISTRICT, SUZHOU 215011, P.R.CHINA TEL.: 0086-512-68091780 tarafından üretilmiştir.

**Teknik Özellikler:**

Max. 2400W  
220/240V  
50/60 Hz  
10 Yıl Kullanım Ömrü



<b>1 Safety</b>	<b>18</b>
1.1 Operating Manual	18
1.2 The Notices Given	18
1.3 Children	18
1.4 Appropriate Use	19
1.5 Mains connection	20
1.6 If the appliance is defective	20
<b>2 Unpacking and assembling</b>	<b>21</b>
2.1 Unpacking	21
2.2 Using further nozzles (accessories)	22
<b>3 Operation</b>	<b>23</b>
3.1 Vacuum cleaning	23
3.2 Setting the suction power	24
3.3 Switching off and retracting power cord	25
3.4 Transport and storage	25
<b>4 Maintenance</b>	<b>26</b>
4.1 Changing the dust filter bag	26
4.2 Changing filters	27
4.3 Changing the hygienic exhaust filter	27
4.4 Changing the motor protection filter	28
4.5 Cleaning the housing	28
<b>5 Troubleshooting</b>	<b>29</b>
<b>6 After Use</b>	<b>30</b>
6.1 Cleaning	30
6.2 Liability	30
6.3 Unauthorized Use	30
6.4 Usage Area	31
6.5 CE Declaration of Conformity	31
6.6 Disposal	31
6.7 Dispatch	31

## 1 Safety notes

**Thank you for purchasing the Fakir EAGLE Dry Vacuum Cleaner. It was developed and manufactured to work reliably for many years.**

### 1.1 Operating Manual

Read this operating manual carefully before using the appliance.  
Keep the operating manual for reference. Include the operating manual if you pass the appliance to third parties. Violations of the operating instructions can lead to severe injuries as well as damages to the appliance.  
We take no responsibility for damages due to violations of these operating instructions.

### 1.2 The Notices Given

Notices for your safety are especially marked. Always observe these notices to avoid accidents and damages to the appliance.



#### **WARNING!**

Warning concerning health hazards describing possible risks of injury.



#### **ATTENTION!**

Warning concerning possible dangers to the appliance or other objects.



#### **NOTE!**

Highlights tips and information for you.

### 1.3 Children

- Never leave the appliance unattended and use it with special precaution if children or persons who cannot judge dangers are nearby.
- People (including children) who are unable to safely operate the appliance on account of their physical, sensory or mental abilities or their lack of experience or knowledge should only use this appliance under surveillance or instruction of a responsible person. Keep the appliance out of reach of people of these groups.
- Packing-materials are not toys. There is danger of suffocation.

## 1.4 Appropriate Use

- Use the cylinder vacuum cleaner only for cleaning normally soiled floors, rugs and curtains.
- The appliance is intended for home use only. It may not be used commercially.  
Any other use is considered inappropriate and is prohibited.

### **It is especially forbidden:**

- To vacuum-clean:
  - Hair, fingers and other parts of the body. They could be sucked in and injured.
  - Pieces of clothing (e. g. shoe laces, scarves, etc.). They could be sucked in and cause injuries.
  - Water and other liquids, especially moisture from carpet-cleaning agents. Moisture inside the appliance can lead to short-circuiting.
  - Toner dust (for laser printers, copying-machines, etc.)  
There is danger of fire or explosion.
  - hot ash, burning cigarettes or matches. This could cause a fire.
  - pointed objects such as glass shards, nails, etc. Such objects destroy the filters.
  - Plaster, cement, finest drilling-dust, makeup, etc. The filters may clog, causing damage to the appliance.
- The use of the appliance near inflammable or explosive materials. There is danger of fire or explosion.
- Outdoor use There is danger of rain and dirt destroying the appliance.
- Sticking objects into the appliance's openings. It could overheat.

### 1.5 Mains connection

- The appliance runs on electricity, that means there is always danger of electric shock. So please especially observe the following:
  - Never touch the plug with wet hands.
  - Always pull directly at the plug. If you want to disconnect the appliance from the mains. Never pull the mains lead, it might break.
  - Take care that the power cord is not bent, pinched, rolled over or gets in contact with heat sources.
  - Use only extension cords suited to the power requirements of the appliance.
  - Never immerse the appliance in water or other liquids.
  - Only operate the appliance if your mains voltage is the same as that indicated on the appliance's nameplate. Wrong voltage can destroy the appliance.
  - If the power cord of this appliance is damaged it must be replaced by the manufacturer, their authorised service representative or a similarly qualified person to avoid danger to the user.

### 1.6 If the appliance is defective

- Never use a defective appliance or operate an appliance with a defective power cord. There is a major risk of injury.
- Refer a defective appliance to an authorised dealer or the Fakir Home Appliances service for repair.

## 2 Unpacking and assembling

### 2.1 Unpacking

1. Unpack the appliance and all its accessories.
2. Check that the contents are complete Information regarding scope of delivery



#### ATTENTION!

Always transport or ship the appliance in its original packaging to avoid damage. Keep the packaging for such an event.  
Dispose of no longer needed packaging material according to the applicable regulations of your country.



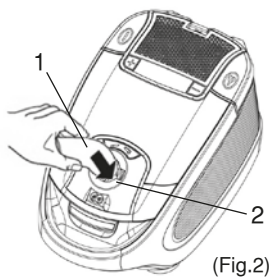
#### NOTE!

Immediately contact your dealer if you damage resulting from transportation.

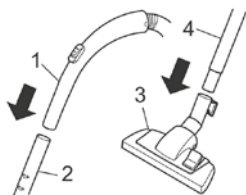


#### WARNING!

Only assemble the appliance if it is not connected to the mains. The appliance could be switched on by accident.



(Fig.2)



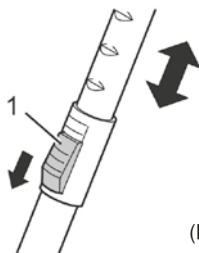
(Fig.3)

1. Insert the end of the suction hose (Fig. 2/1) in the intake opening (Fig. 2/2) into the intake opening of the vacuum cleaner, until it locks with an audible click.
2. Insert the handle (Fig. 3/1) into the upper end of the telescopic tube (Fig. 3/2).
3. Attach the floor nozzle (Fig. 3/3) to the bottom end of the telescopic tube (Fig. 3/4).



#### NOTE!

It might be necessary to push a bit harder.

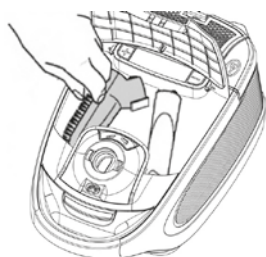


(Fig.4)

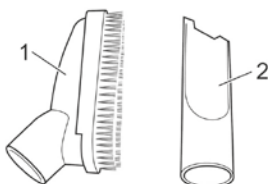
4. Adjust the length of the telescopic tube. Press down the release latch on the tube to (Fig. 4/1) do this. Then pull the handle of the telescopic tube to extend (Fig. 3/1) it to your desired length. Let go of the release catch while pulling until it locks in place. You will hear a distinct click.

Your vacuum cleaner is now ready for use.

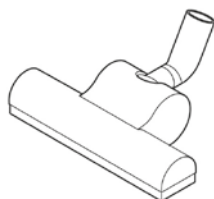
### 2.2 Using Further Nozzles



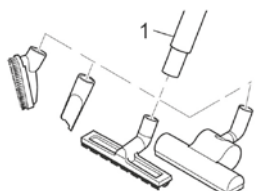
(Fig.5)



(Fig.6)



(Fig.7)



(Fig.8)

Besides the floor nozzle you just attached, you may extend the functions of your vacuum cleaner with other nozzles.

• The combi brush and the crevice nozzle are included in the package as accessories. You can store them in the accessory compartment when not in use. (Fig.5)

**- Combi Brush (Fig.6/1)**

Use this to remove dust from objects with delicate surfaces (e.g. cupboards and tables)

**- Crevice Nozzle (Fig.6/2)**

Use this to suck dust out of hard to reach places.



**WARNING!**

Only attach nozzles when the vacuum cleaner is not connected to the mains. The appliance could be switched on by accident.

This is how you attach the nozzles:

1. Switch off the vacuum cleaner and pull the plug from the mains socket.
2. Pull the attached nozzle off of the telescopic tube.
3. Attach the required nozzle to the bottom end of the telescopic tube (Fig.9/1) or if necessary directly to the handle.



**ATTENTION!**

Using the vacuum cleaner without a nozzle attached increases the danger of accidentally sucking in objects.

4. If possible, store nozzles no longer in use on the accessory bracket.

### 3 Operation

#### 3.1 Vacuum cleaning



#### WARNING!

Check the vacuum cleaner and the power cord each time before using it. A damaged appliance must not be used. There is danger of injury.



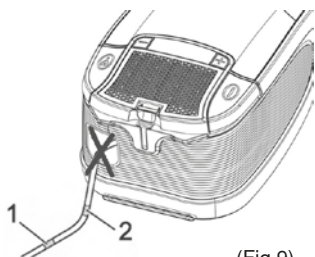
#### ATTENTION!

Only use the vacuum cleaner with all filters intact, in dry condition and correctly placed. Make sure that the openings of the vacuum cleaner are not clogged or obstructed. Otherwise the vacuum cleaner might be damaged.



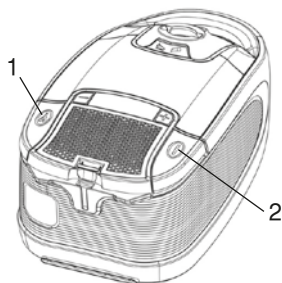
#### NOTE!

Your vacuum cleaner is equipped with a safety switch to prevent overheating. It automatically cuts off the power supply if the motor is overheated. In this case switch off the vacuum cleaner and disconnect it from the mains. Remove the cause of the overheating. Wait for about 45 minutes. After it has cooled off, you may use the vacuum cleaner again.



(Fig.9)

1. Attach the desired nozzle
2. cord until the yellow marking is visible (Fig. 9/1)



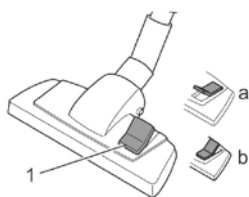
(Fig.10)



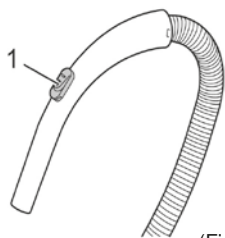
#### WARNING!

If the red marking shows (Fig. 9/2) retract the cord by pressing the retract button to pull in the cable (Fig. 10/2) up to the yellow mark again. Otherwise the cord might break. There is danger of an electric shock.

3. Switch on the vacuum cleaner with the on/off switch (Fig. 10/1).

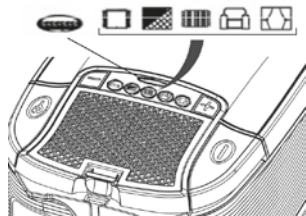


(Fig.11)



(Fig.12)

### 3.2 Setting the suction power



(Fig.13)

4. Set the nozzle switch to "carpet" or "hard floor" according to the floor (Fig. 11) to be cleaned:

- Hard floor (Fig. 11/A)  
Laminate, tiles, PVC, etc.
- Carpet (Fig. 11/B)  
Short- and deep-pile carpets, rugs, etc.






5. When working with the vacuum cleaner, pull it after you like a sleigh. Follow the respective recommendations of the flooring manufacturers.



#### NOTICE!

With the bypass vent (Fig. 12/1) you can quickly reduce the suction power if less power is needed, or to release objects accidentally sucked in.

You can adjust the suction power to suit the type of floor being cleaned. Use the symbols on the suction power display as a guideline (Fig. 13/1):

-  Curtains, textiles (lowest setting)
-  Upholstery, cushions
-  High-class carpets, rugs and runners
-  slightly soiled carpets and hard floors
-  Heavily soiled carpets and hard floors with coarse dirt (highest setting)

1. To set the desired power setting, press the + button or the - button several times until the desired setting lights up on the suction power display.

- + button (Fig. 13/2) increases suction power
- - button (Fig. 13/3) reduces suction power



### 3.3 Switching off and retracting power cord

1. Switch off the vacuum cleaner with the on/off switch (Fig. 14/1) and pull the plug from the mains socket.
2. Keep the plug in your hand.



(Fig.14)



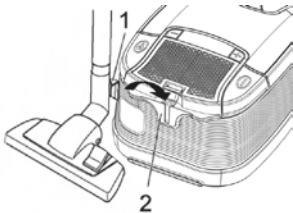
#### WARNING!

During retraction the power cord can whip around, become an obstacle or overthrow objects.

3. To retract the power cord, push the cord retracting button (Fig. 14/2).

### 3.4 Transport and storage

- To transport the vacuum cleaner you can carry it by the handle.
- To store it or when interrupting your work, you can hook the park/storage hook (Fig. 15/1) into the parking (Fig. 15/2) bracket.



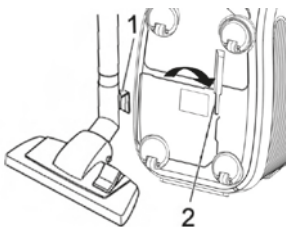
(Fig.15)



#### WARNING!

During retraction the power cord can whip around, become an obstacle. When leaving your working-area, switch off the appliance and mind the notices at \>Chapter 3.3, "Switching off and retracting power cord". or overthrow objects.

- To store the vacuum cleaner you can hook the park/storage hook (Fig. 16/1) into the storage (Fig. 16/2) bracket on the bottom of the appliance.



(Fig.16)



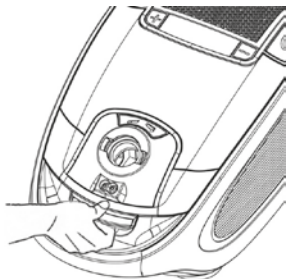
#### ATTENTION

Never store the appliance next to heat sources (e.g. stoves or radiators). Avoid exposing it to direct sunlight. The heat might damage the appliance.

- If you want to store the appliance for a prolonged period, remove the dust filter bag and dispose of it properly. Also clean the filters.
- Always store the appliance in a cool, dry place.

## 4 Maintenance

### 4.1 Changing the dust filter bag



(Fig.17)



#### ATTENTION

When leaving your working-area, switch off the appliance and mind the notices at >Chapter 3.3, "Switching off and retracting power cord". In this way you avoid dust destroying the appliance.

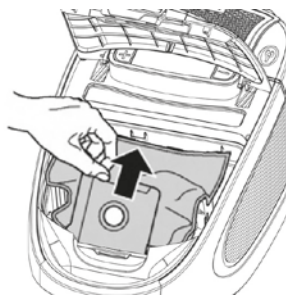
1. Open the dust compartment cover by unlatching and subsequently raising it (Fig. 17).
2. Raise the dust compartment cover until it locks in the highest position and remains open by itself.



#### NOTICE!

Be careful when removing the dust filter bag so that no dust escapes.

3. Pull the dust filter bag up and out of the dust filter holder (Fig. 18).
4. Remove any dust that may have collected in the dust compartment.



(Fig.18)



#### NOTICE!

You can dispose of the dust filter bag with your regular domestic trash if it contains no prohibited waste materials.

5. Push the new dust filter bag in the filter bag holder.
6. Close the dust compartment cover. It clicks into place audibly.



#### NOTICE!

The dust compartment cover can only be closed with a dust filter bag in place.

## 4.2 Changing filters



(Fig.19)

Your vacuum cleaner is equipped with the following filters:

- **Motor protection filter (Fig. 19/1)** prevents larger particles from destroying the motor in case the dust filter bag is defective.

Changing: Every time you open a new box of dust filter bags, as they always contain a new motor protection filter, but at least every 6 months.

- **Hygienic exhaust filter (Fig. 19/2)** removes microscopic particles from the exhaust air stream.

Changing: every 6 months

The filters can become clogged with time and reduce the appliance's performance. That's why it is important to adhere to the above changing intervals.

Damaged filters must be removed immediately.



### ATTENTION

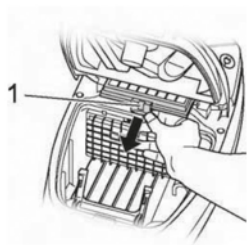
These filters are not washable. The exhaust filter may not be re-used.



### NOTICE!

If the motor protection filter is only slightly dirty, it can help to beat out the dust over a dustbin. However, we recommend to change the motor protection filter each time you open a new box of dust filter bags (Chapter 6, "Spare parts and disposal") filter bags.

## 4.3 Changing the hygienic exhaust filter



(Fig.20)

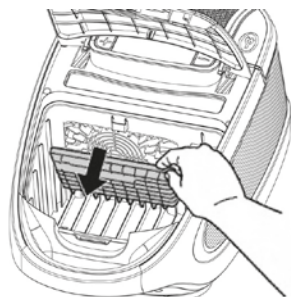
1. Switch off the vacuum cleaner and remove the dust filter bag as described in Chapter 4.1, "Changing the dust filter bag", steps 1 thru 4.
2. Remove the exhaust filter (Fig. 20/1). Unlatch the lock and slightly lift the filter. Now you can pull out the filter towards the front.
3. Insert a new exhaust filter (Chapter 6, "Spare parts and disposal") and push it down slightly until it locks into the holder.
4. Replace the dust filter bag and close the dust compartment cover. The cover clicks into place audibly.



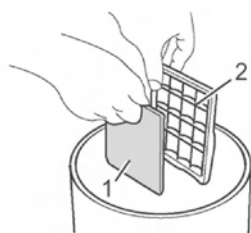
### NOTICE!

Make sure that the exhaust filter is always properly locked into position, otherwise the exhaust air will not be properly filtered.

#### 4.4 Changing the motor protection filter



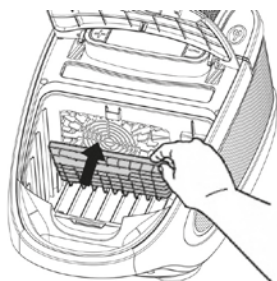
(Fig.21)



(Fig.22)

1. Switch off the vacuum cleaner and remove the dust filter bag as described in > Chapter 4.1, "Changing the dust filter bag", steps 1 thru 4.
2. Remove the filter holder with motor protection filter (Fig. 21/1). You first flip the filter holder forwards and then pull the filter up and out.
3. Remove the motor protection filter (Fig. 22/1) from the filter holder (Fig. 22/2) over a dustbin.
4. Clean the filter holder.
5. If the new motor protection filter is too large, lay the old filter onto the new filter mat. Mark the contours and cut the new filter down to size with a pair of scissors.
6. Insert the new motor protection filter into the filter holder.
7. Insert the filter holder with the new filter into its bracket from above and push it down until it audibly locks into place.
8. Replace the dust filter bag and close the dust compartment cover. The cover clicks into place audibly.

#### 4.5 Cleaning the housing



(Fig.23)



#### WARNING!

Always switch off the appliance and disconnect it from the mains before cleaning it >Chapter3.3, "Switching off and retracting power cord".



#### ATTENTION

Do not use cleaning or scouring agents or alcohol, as these might damage the appliance.

- Clean the outside of the housing using a slightly damp cloth only.

## 5 Troubleshooting

### WARNING:

Never use a defective appliance. Always switch off the appliance and disconnect it from the mains before starting troubleshooting \>Chapter 3.3, "Switching off and retracting power cord".

<b>Fault</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
The appliance doesn't run.	The plug is not connected to the mains or the appliance is not switched on.	Insert the plug into a mains socket and switch on the appliance \>Chapter 3.1, "Vacuum cleaning".
	Socket does not carry current.	Test the vacuum cleaner on another socket that you are sure is carrying current.
	The power cord is damaged.	Have the cord replaced by the Royal® Appliance Customer Service, address \>Page 35, "Warranty".
The cleaning result is unsatisfactory.	The dust filter bag is full or clogged.	Empty/clean the dust filter bag.
	Nozzle, telescopic tube or suction hose are clogged.	Remove the obstacle. If necessary, use a long wooden stick (e.g. a broomstick) to do this.
	The power setting does not fit the flooring.	Set the power to the setting suggested for the flooring, \>Chapter3.1, "Vacuum cleaning", step 4.
	The "carpet/hard floor" switch (Fig. 1/10) is in the wrong position for the particular type of floor.	Set the "carpet/hard floor" switch to the correct position for the (Fig. 1/10) particular type of floor, \>Chapter3.1, "Vacuum cleaning", step 5.
	The attached nozzle does not fit the flooring.	Attach the correct nozzle >Chapter 2.3, "Using further nozzles (accessories)".
	The filter is dirty.	Change/clean the respective filter \>Chapter 4.4, "Changing the motor protection filter"or \> Chapter 4.3, "Changing the hygienic exhaust filter".
The appliance makes unusual noises.	Sucked-in objects are obstructing the air stream.	Remove the objects. If necessary, use a long wooden stick (e.g. a broomstick) to do this.

**Cleaning****WARNING!**

Switch off the vacuum cleaner and disconnect the plug from the mains socket before cleaning the appliance. This ensures that the appliance is not switched on unintentionally.

**CAUTION!**

Do not use cleaning detergents, abrasive agents or alcohol as these will damage the casing. Only dry-wipe the appliance or clean with a damp cloth. You can also clean the filter chamber with a damp cloth if necessary. Suction accessories such as the hose, pipes or nozzles should be regularly checked for blockages, cleaned and, washed and dried.

**Liability**

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş. will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions. Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş. cannot assume any liability in case the appliance is used for other purposes than its intended use or handled, repaired or serviced improperly.

**Unauthorized use**

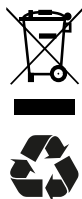
The examples of unauthorized use listed here can result in malfunctions, damage to the appliance or personal injury: This appliance is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Electric appliances are not toys for children! Therefore, use and store the appliance away from the reach of children. Children do not recognize the danger involved with handling an electric appliance. Do not let the power cord dangle from the appliance. Keep packaging films away from children - danger of suffocation!

**Usage Area**

This appliance is suitable for places; home. Do not use appliance for other than intended use and never use this appliance outdoors.

**CE Declaration of Conformity**

This appliance fulfills the requirements of the Appliance and Product Safety Law (GPSG) and the EU Directives 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and 2006/95/EC "Low-Voltage Directive." The appliance bears the CE mark on the rating plate.

**Waste disposal**

If the service life of the device has ended, in particular if functional disturbances occur, make the worn-out device unusable by cutting through the power cable. Dispose of the device according to the environmental regulations applicable in your country.

Electrical waste must not be disposed of together with household waste. Bring the worn-out device to a collection center. The packaging of the device consists of recycling-capable materials. Place these, sorted out according to material, in the collectors provided, so that recycling can be carried out on them.

For advice on recycling, refer to your local authority or your dealer.

Dispose of used dust bag and filters in domestic waste.

**Dispatch:**

Carry the appliance in the original package or a similar, wellpadded package to prevent damage to the appliance.

□ This product is produced on behalf of Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş by SUZHOU EUP ELECTRIC CO LTD, 90 JIN SHAN ROAD, NEW DISTRICT, SUZHOU 215011, P.R.CHINA TEL.: 0086-512-68091780.

**Technical Specs:**

Max. 2400W  
220/240V  
50/60 Hz  
10 Years Usage Life



İmalatçı / İthalatçı Firma:

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.

Meşrutiyet Cad. No:43 Tepebaşı-İstanbul TÜRKİYE

Tel:(212) 249 70 69 (pbx) Fax:(212) 251 51 42